

JGA 第一部

## オンライン・録画視聴付き

### 「通訳ガイドに役立つ仏教講座」冬の部

～外国語で説明する前にもう一度確認しよう～

#### 第四回 ガイドに役立つ仏教英単語と知識

2月12日(木)19:00～20:30(+QA10分程) の募集

〔講義終了後 20:40～21:00 交流コーナー：自由参加(受講者に限る)〕

#### 【全4回シリーズ(夏2回、冬2回)】

仏教研修全四回の夏の第一回・第二回が終わり、冬の第三回が1月15日に終わると、今回の冬の第四回で最終回となります。これまでに寄せられた質問について、全てではないですが、お答えいただきながら学んでまいります。より多くの方にご参加いただき、海外の方に日本の仏教を紹介するために、改めて仏教を正しく理解し、分かり易く発信するヒントを探りましょう。講義は日本語で行います。英語での表現を織り交ぜますが、分かり易い英語の表現ですので、他の言語の方にも応用の参考になります。難解な仏教用語も英語の表現だと意外とすっと理解しやすい、との感想も寄せられました。

夏と冬の合わせて四回の研修もついに今回で最後となってしまいました。お陰様で、今まで漠然としていた仏教の歴史や概念が身近に引き寄せて、説明ができるよう感じているのは担当の私だけでしょうか？

#### 第四回 2026/2/12 ガイドに役立つ仏教英単語と知識

内容：これまでの質問に答えながら、ガイドに必要な仏教知識や英語表現を学びます。

この最終回の研修が今回のシリーズのクライマックスとも言えます。ガイドの皆様のこれまでの質問にお答えする最終回です。きっと皆様が普段疑問に思っていることがあると思います。この回だけでもご参加いただく甲斐があると思います。皆様の仏教の説明にお役に立てたら幸いです。

※この研修は Zoom を使用します。

※交流コーナー (20:40～21:00)：自由参加(受講者に限る)

先生を交えて気楽なおしゃべりの時間を取りました。お時間の許す方はそのままご参加ください。出来れば顔出で。皆様の経験などもトピックになると思います。(録画配信には含まれません。)

〈日 時〉	2026年2月12日(木)	入室受付 18:40～18:55	講義：19:00～20:40
-------	---------------	------------------	----------------

	録画視聴期間 2026年2月26日(木)12:00~3月12日(木)11:00
〈内 容〉	<p>第四回 2026/2/12 ガイドに役立つ仏教英単語と知識            内容：これまでの質問に答えながら、ガイドに必要な仏教知識や英語表現を学びます。            ※PPT 資料：講義後数日以内にデータでお送りします。録画配信視聴の方には視聴 URL と共にお送りします。</p>
〈講 師〉	大來尚順（おおぎ しょうじゅん）住職（浄土真宗本願寺派大見山超勝寺） 龍谷大学・真宗学科で学び、Christopher Queen 博士の Engaged Buddhism（社会参画仏教）と出会い、米国での学びを決意。帰国後は、仏教伝道協会（港区）に勤め、2020 年に退職するも、「仏教を英語で学ぶ会 2024」で、英語で学ぶ「はじめての仏教」を担当されました。日本の寺社仏閣を世界からの観光客に向けて紹介する観光ガイドの育成にも熱心で、著作家・翻訳家としても活躍されています。
〈参 加 費〉	JGA会員：3,000円、非会員：4,500円
〈参加資格〉	全国通訳案内士（会員・非会員） ※JGAの賛助会員の社員様もご参加いただけます。
〈定 員〉	当日ライブ参加 70 名 先着順 ※25 名以上で実施します。 *録画視聴は定員なしで受け付けます。
〈申込開始〉	JGA会員：2025年12月17日（水） 非会員：2025年12月18日（木）11:00
〈申込締切〉	ライブ締め切り2026年2月3日（火）11:00・入金締め切り2月9日(月)9:00 録画視聴申し込み締め切 3月3日(火)11:00
〈申込方法〉	<p>下記、申し込みURLにアクセスし、漏れなく入力して申し込みの上、4日以内に参加費を振り込んで下さい。</p> <p><b>【申し込み】</b></p> <p>当日ライブ参加：<a href="https://select-type.com/ev/?ev=B4BVsHT6tcI">https://select-type.com/ev/?ev=B4BVsHT6tcI</a></p> <p>録画視聴のみ希望：<a href="https://select-type.com/ev/?ev=tivVLQ6CI5o">https://select-type.com/ev/?ev=tivVLQ6CI5o</a></p> <p>※予定がはっきりしない場合でもライブ参加の可能性がある方は「当日ライブ参加」を選択してください。</p> <p>※当日ライブ参加の方も含め、申込の方全員に後日、録画を配信いたします。</p>
	<p>① 氏名・よみがな、② 携帯電話番号（当日連絡可能なもの）、③ 居住都道府県、            ④メールアドレス、⑤登録言語、⑥（非会員のみ）全国通訳案内士登録証番号、            ⑦（非会員のみ）今後 JGA から研修等のご案内を希望しますか？〔はい／いいえ（いずれか）〕⑧（ライブ前に申し込みの方）仏教についての質問・ご案内中に返答に窮したお客様からの質問など。（任意。簡潔に記してください。            研修中に回答できない場合もあります）⑨交流コーナーに参加してみたい（はい／いいえ）いずれか。</p>

<p>〈振込先〉</p> <p>三井住友銀行丸ノ内支店 (245) 普通 口座番号：0986149 (半角表記 0986149)</p> <p>◎名義：イツパンシヤダンホウジンニホンカンコウツウヤクキヨウカイケンシユウ</p> <p>※申込みから4日以内にお振り込みください。遅れる場合はご連絡下さい。 ご入金が遅れると、お席を確保できない場合がありますのでご注意下さい。</p> <p>※お名前の後に、研修番号(0212)をご入力ください。第三回・第四回と一緒に振り込む場合は研修番号(01150212)にしてください。(第三回締切日注意)</p> <p>※そのほかの研修や年会費、検索システム:ガイド企画ツアー利用料などと一緒に振り込まれた場合は、振込後にメールで事務局までご一報くださいます。</p> <p>※振込み手数料はご負担ください。</p> <p>※金融機関の振込明細をもって領収証に代えさせていただきます。</p>
---

#### 【重要なご注意】

##### 【申込みおよび参加取り消しに関するご注意】

1. 参加取り消しの場合、ご入金の有無にかかわらず、以下の取消料を申し受けます。  
ご予定を確認の上でお申し込みください。  
取り消しはJGA事務局 ([info@jga21c.or.jp](mailto:info@jga21c.or.jp))へのメールをもって受け付けます。

#### 【取消料】

申し込み日から2日以内（翌々日中）に取り消しのメール連絡があった場合：無料（返金の場合は振込手数料を差し引きます）  
以降の取消料：参加費の100%

2. 参加取り消しは、ご入金の有無にかかわらず、JGA事務局へのメールでの連絡が必要です。  
未入金でも自動的に取り消しにはなりません。不参加の場合は上記取消料が発生しますのでご注意下さい。
3. 修実施日の3日前以降の取消は、JGA事務局の他に担当者にもご連絡下さい。  
(連絡先は受付完了後のメールでご案内します)
4. 事情により研修を実施できない場合には、決定後すぐにご連絡の上、返金いたします。
5. JGA事務局は土・日・祝日は休業です。年末年始は12月27日～1月4日が休みとなります。

#### 【オンライン研修補足事項】

- (1) この研修はZoomを使用します。参加URLは、研修前日までに、JGA事務局からメールでお送りします。録画視聴のためのURLは、視聴期間開始までにお送りします。
- (2) 各自最新バージョンのZoomをインストールしておいてください。
- (3) 通信速度やご利用の環境によって、Zoom配信をうまく受信できない場合があります。

- (4) 必ずお名前をフルネームで表示してください。お名前を確認の上でご入室いただきます。
- (5) 参加中はミュートに設定ください。ビデオはオンオフいざれでも結構ですが、Zoom画面をHPあるいは会員機関誌の報告書に掲載する可能性がございます。予めご了承ください。
- (6) 録音、録画、画面の撮影・コピーはいかなる目的・理由においても禁止といたしますので予めご了承ください。
- (7) 当日参加・視聴ともお申し込者本人に限ります。参加または視聴用URLの転送は絶対にしないで下さい。

【その他】

諸事情により、スケジュールを若干調整・変更することがあります。

〈お問い合わせ〉

・お申し込み・ご入金についてのお問い合わせはJGA事務局までお願ひいたします。

一般社団法人 日本観光通訳協会

〒101-0024

東京都千代田区神田和泉町 1-6-1 インターナショナルビル 603号室

電話番号 03-3863-2895 (ツーヤクゴー)

FAX 番号 03-3863-2896

E-mail : info@jga21c.or.jp

URL : <https://www.jga21c.or.jp/>